



**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA  
(GURISDIZZJONI KOSTITUZZJONALI)**

**ONOR. IMHALLEF  
GINO CAMILLERI**

Seduta tas-7 ta' Ottubru, 2011

Rikors Numru. 36/2001/1

**Joseph Fenech**

**vs**

**L-Awtorita' tal-Ippjanar u b'digriet ta' I-20 ta' Ottubru 2008 gie kjamat fil-kawza l-Avukat Generali.**

II-Qorti

Rat ir-rikors kostituzzjonali ta' Joseph Fenech fejn gie premess:-

Illi huwa l-proprietarju tas-sit maghruf bhala Plots tal-Fekruna, f'Rdum Rxaw, Triq il-Fekruna, San Pawl il-Bahar.

Illi dan is-sit kien originarjament markat ghall-izvilupp ta' villel u dan skond ittra moghtija lill-Perit Cassar fil-11 ta' Marzu 1991 mill-PAPB li kienet tirrifletti l-posizzjoni minn zmien twil qabel. Illi bin-notifikazzjoni tal-G/N400 tal-1996 ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-25 ta' Gunju 1996 l-Awtorita' tal-Ippjanar skedat il-proprieta tar-rikorrent u b'hekk irrendietha kompletament inutilizzabbili. Fil-fatt mill-topografija li fiha l-art la darba din l-art tigi sekdata m'hu ha jkolla l-ebda uzu kwalsiasi peress li hija tinsab f'zurzieqa. Fil-fatt dan l-iskedar sar ukoll biex minnu jgawdu terzi persuni li kellhom il-proprieta tagħhom vicin proprieta' tar-rikorrent. Dan l-iskedar fil-fatt jammonta ghall-esproprjazzjoni tal-art tar-rikorrent li din l-art mhix izjed utilizzabbili mill-proprietarju la darba tigi skedata.

Illi r-rikorrent kien appella minn dan l-iskedar fit-3 ta' Marzu, 1997 liema appell jgib in-Numru 109/97 tal-Bord tal-Appell dwar l-Ippjanar u għadu pendent quddiem l-istess Bord.

Illi fil-kors tas-smiegh ta' dan l-appell l-esponent qajjem il-punt li bl-iskedar in kwistjoni kienu qegħdin jigu vjolati d-drittijiet tieghu fondamentali kif protetti fl-ewwel artikolu tal-ewwel Protokol tal-Konvenzjoni Ewropea u fl-artikolu 14 tal-istess Konvenzjoni kif ukoll fl-Artikolu 37 tal-Kostituzzjoni ta' Malta. Illi r-rikorrent talab li ssir riferenza skond il-ligi. Illi wara dan l-incident il-Bord tal-Appell dwar l-Ippjanar ta' decizjoni fit-12 ta' Ottubru 2001 li hija hawn ezibita u mmarkata Dokument 'A'.

Illi l-esponent jissottometti li bl-iskedar tal-istess proprieta, kif fuq ingħad, qed jigu lilu vjolati d-drittijiet ta' proprieta bhala dritt fondamentali tieghu kif protetti mill-precitati Artikoli u dan billi l-art għalih qed tigi reza kompletament inutilizzabbi u dan a benefiċċju ta' terzi li ha jibbenefikaw minn dan l-iskedar u għalhekk hemm diskriminazzjoni ma' terzi li thallew jizviluppaw art fl-istess inhawi.

Illi għalhekk l-esponent qed jagħmel dan ir-rikors biex jingħata rimedju ghall-vjolazzjoni tad-drittijiet fondamentali tieghu skond il-ligi.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Ghalhekk ir-rikorrenti qed jitlob li jigi deciz u dikjarat li l-iskedar ta' l-art fuq imsemmija mill-Awtorita' tal-Ippjanar li sar bin-notifikazzjoni tal-G/N 400 tal-1996 ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern fil-25 ta' Gunju 1996 bhala lesiv tad-drittijiet fondamentali tieghu ta' proprieta u non diskriminazzjoni kif protetti fl-ewwel artikolu tal-ewwel protokol tal-Konvenzjoni Ewropea u fl-Artikolu 14 ta' l-istess konvenzjoni liema artikolu jinsabu fl-iskeda ghall-Kapitolu 319 tal-Ligijiet ta' Malta kif ukoll tal-artikolu 37 tal-Kostituzzjoni ta' Matla u ghalhekk ir-rikorrenti qed jitlob ukoll li huwa jinghata r-rimedji li din il-Qorti jidhrilha xierqa u opportuni fosthom li l-istess skedar hu null minhabba li hu lesiv tal-imsemmi drittijiet tieghu, u/jew li jinghata kwalsiasi rimedju iehor li din il-Qorti jidhrilha li hu xieraq jew opportun.

Rat ir-risposta tal-Awtorita' intimata fejn gie sottomess:-

Illi preliminarjament, l-istess rikorrent ma ezawriex ir-rimedji ordinarji disponibbli ghalih, stante li minkejja dak li gie deciz mill-Bord ta' l-Appell dwar l-Ippjanar, l-istess rikorrent għad għandu rimedju ordinarju pendi quddiem l-istess Bord ta' l-Appell li quddiemu huwa qiegħed jattakka il-validita tal-istess skedar li minnu qiegħed jilmenta quddiem din il-Qorti.

Illi mingħajr pregudizzju għas-suespost, it-talbiet tar-rikorrent huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u għandhom jigu michuda stante li l-Awtorita' intimata, hija awtorizzata mill-Att numru 1 ta' l-1992, biex a tenur tal-artikolu 46 tal-istess Att, hija "għandha thejji, u minn zmien għal zmien tirrevedi, lista ta' zoni, bini, strutturi u fdal b'importanza geologika, paleontologika, arkeologika, arkitettonika, storika, ta' qdumija jew artistika, kif ukoll zoni ta' sbuhija naturali jew ta' valur ekologiku jew xjentifiku ... u tista' dwar il-proprjeta skedata kollha, jew wahda jew aktar minnha, tagħmel ordni għal preservazzjoni biex tirregola l-konservazzjoni tagħhom." u fl-iskedar in kwestjoni, l-istess Awtorita agixxiet in piena ottemperanza mal-provvedimenti ta' l-istess Att u tal-Ligi.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Illi r-rikors tar-rikorrent, jikkostitwixxi tentattiv biex huwa jkun jista' indirettament jattakka l-validita tal-provvedimenti ta' l-istess Att li jawtorizzaw lill-Awtorita' intimata li tiskeda proprjeta kif jinghad izjed il-fuq.

Illi l-iskedar ta' propjeta huwa esercizzju necessarju u fondamentali f'kuntest ta' Ippjanar, u bl-ebda mod ma jilledi d-drittijiet tar-rikorrent kif allegat mill-istess rikorrent.

Illi oltre dan, l-iskedar li minnu qieghed jilmenta r-rikorrent huwa biss parti minn skedar ta' numru ta' coastal cliffs li sar madwar Malta u Ghawdex kollu, u ma jirrelatax specifikament u espressament il-proprijeta tar-rikorrent.

Ghalhekk l-Awtorita' intimata kkonkludiet li t-talbiet tar-rikorrenti għandhom jigu michuda bl-ispejjes kontra l-istess rikorrent.

Rat id-dikriet tagħha tal-20 ta' Ottubru 2008 li bih gie kjamat in kawza l-Avukat Generali.

Rat ir-risposta tal-kjamat fil-kawza l-Avukat Generali fejn gie sottomess:-

Illi fir-rikors promotur, ir-rikorrenti qieghed jallega illi l-iskedar tal-proprieta' allegatament jivvjola d-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 1 tal-Protokol 1 u ta' l-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem.

Illi l-esponenti jikkonesta l-allegazzjonijiet u l-pretensjonijiet tar-rikorrenti bhala infondati fil-fatt u fid-dritt għar-ragunijiet seguenti:-

Illi preliminarjament, ir-rikorrenti qieghed jabbuza mill-process kostituzzjonali stante illi huwa qieghed jadopera procedura straordinarja bhal ma hija l-procedura odjerna meta kellu a disposizzjoni tieghu rimedji ordinarji sabiex iħares id-drittijiet pretizi minnu. F' dan ir-rigward l-esponenti jirreferi għal-proviso ghall-Artikolu 4 (2) tal-Kapitolu 319 tal-Ligijiet ta' Malta u jeccepixxi illi dina l-Qorti għandha tiddeklina milli tezercita' l-mansjonijiet tagħha taht il-Kap. 319 stante nuqqas ta' ezawriment ta'

rimedji ordinarji disponibbli skond I-Att dwar I-Ippjanar ta' I-Izvilupp.

**Ebda ksur ta' I-Artikolu 1 tal-Protokoll 1 tal-Konvenzjoni Ewropea u ta' I-Artikolu 37 tal-Kostituzzjoni ta' Malta.**

Illi minn imkien ma jirrizulta illi kull fejn I-awtorita' pubblika timponi restrizzjonijiet fuq il-bini din tkun qieghdha necessarjament twettaq indhil fit-tgawdija tal-proprjeta' b'mod illi jrid jinghata kumpens.

L-awtorita' pubblika hija awtorizzata mill-Artikolu 46 ta' I-Att numru 1 ta' I-1992 sabiex hija thejni, u minn zmien ghal zmien tirrevedi, lista ta' zoni, bini, strutturi u fdal b'importanza geologika, paleontologika, arkeologika, arkitettonika, storika, ta' qdumija jew artistika, kif ukoll zoni ta' sbuhija naturali jew ta' valur ekologiku jew xjentifiku ... u tista' dwar il-proprjeta' skedata kollha, jew wahda jew aktar minnha, tagħmel ordni għal preservazzjoni biex tirregola I-konservazzjoni tagħhom'.

Illi kull area ta' Malta hija suggetta għal xi forma jew ohra ta' restrizzjoni fuq dak li jista' jinbena fih izda dan ma jfissirx illi dawn ir-restrizzjonijiet magħmula fl-interess ta' I-Ippjanar u ta' I-izvilupp jikkostitwixxu interferenzi fit-tgawdija tal-proprjeta' u wisq inqas ifisser illi jikkostitwixxu xi forma ta' esproprjazzjoni 'de facto' jew li jpoggu fuq issidien ta' tali proprjeta' xi piz sproporzjonat.

Illi I-iskedjar li qieghed jilmenta minnu r-rikorrenti jirreferi għal skedar ta' diversi coastal cliffs madwar il-gzejjer Maltin u ma jirreferix specifikament u espressament ghall-proprjeta' tar-rikorrenti.

**Ebda ksur ta' I-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni Ewropea.**

F' dan ir-rigward I-esponenti jissottometti illi huwa necessarju illi sabiex wieħed jitkellem fuq diskriminazzjoni jrid ikun qieghed jipparaguna sitwazzjonijiet li huma simili.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Illi kif gie dejjem ritenut, I-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni m'ghandux esiztenza separata izda jrid djem jigi ezaminat flimkien ma disposizzjonijiet ohra ta' I-istess Konvenzjoni li jiggarrantixxu it-tgawdija tad-drittijiet u libertajiet kontemplati fil-Konvenzjoni.

Illi inoltre dwar I-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni ma jista' jinstab ebda ksur tieghu u dan peress illi mhux kull "distinzjoni" necessarjament tammonta ghal "diskriminazzjoni" fis-sens ta' I-Artikolu 14 u dan kif gie ben osservat mill-Qorti Ewropea fil-Kaz Spadea and Scalabrino v Italy:-

"Article 14 will be breached where, without objective and reasonable justification, persons in relevantly 'similar' situations are treated differently. For a claim of violation of this Article to succeed it has therefore to be established, inter alia, that the situation of the alleged victim can be considered similar to that of person who have been better treated."

Ghaldaqstant il-kjamat fil-kawza oppona t-talbiet tar-rikorrenti bl-ispejjez kontra I-istess rikorrenti.

Rat I-affidavit tal-perit Joseph Cassar ippresentat mir-rikorrenti.

Rat I-affidavit tar-rikorrenti.

Semghet lill-Perit Joseph Attard imsejjah mir-rikorrenti.

Rat il-verbali tas-seduti mizmuma mill-Imhallef Supplenti Dottor Mandy Carabott.

Rat I-affidavits ta' Richard Lia u tal-Perit Miriane Rizzo presentati mill-awtorita' intimata.

Rat in-nota ta' osservazzjonijiet tar-rikorrenti.

Rat in-nota ta' osservazzjonijiet responsiva tal-kjamat fil-kawza.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Rat in-nota ta' sottomissionijiet tal-awtorita' intimata.

Rat l-atti l-ohra kollha tal-kawza u d-dokumenti esibiti.

Rat li l-kawza giet differita sabiex tinghata s-sentenza.

Ikkonsidrat:-

Fir-rikors promutur tieghu r-rikorrenti Joseph Fenech jippremetti li huwa s-sid ta bicca art sitwata fil-lokal maghruf bhala Plots tal-Fekruna, f'Rdum Rxaw, Triq il-Fekruna, San Pawl il-Bahar. Skond ir-rikorrenti originarjament l-imsemmi sit kien intiz u markat ghall-izvilupp ta' villel. Da hu konfermat minn ittra tal-11 ta' Marzu 1991 tal-PAPB. Ir-rikorrenti jilmenta li bin-notifikazzjoni G/N400 tal-1996 pubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern l-Awtorita' tal-Ippjanar skedat l-imsemmija proprieta' tar-rikorrent u b'hekk, dejjem skond ir-rikorrenti, irrendiet il-bicca art in kwestjoni inutilizzabbili. Ir-rikorrenti jallega li l-imsemmi skedar sar biex jgawdu minnu terzi persuni li għandhom il-proprieta' tagħhom vicin dik in kwestjoni tar-rikorrenti. Huwa jsostni ukoll l-iskedar tal-bicca art proprieta' tieghu jammonta ghall-esproprjazzjoni peress li din issa mhux aktar utilizzabbli. Ir-rikorrenti jkompli jsostni li bl-iskedar in kwistjoni gew vjolati d-drittijiet tieghu fondamentali tieghu kif protetti fl-ewwel artikolu tal-ewwel Protokol tal-Konvenzjoni Ewropea u fl-artikolu 14 tal-istess Konvenzjoni kif ukoll fl-Artikolu 37 tal-Kostituzzjoni ta' Malta u dan billi l-art tieghu giet reza kompletament inutilizzabbli.

Ir-rikorrenti qed jallega ukoll li saret diskriminazzjoni fil-konfront tieghu peress li terzi thallew jizviluppaw art tagħhom fl-istess inhawi. Għalhekk ir-rikorrenti qed jitlob li jigi dikjarat li l-imsemmi skedar ta' l-art proprieta' tieghu hu lesiv tad-drittijiet fondamentali tieghu ta' proprieta u non diskriminazzjoni u kwindi l-istess rikorrent qed jitlob li huwa jingħata r-rimedji kollha xierqa u opportuni fosthom li l-istess skedar in kwestjoni jigi dikjarat null.

Da parti tagħha l-Awtorita' intimata rrispondiet li r-rikorrent ma ezawriex ir-rimedji ordinarji kollha disponibbli għalihi.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Eccepiet ukoll li hi awtorizzata mill-artikolu 46 tal-Att numru 1 ta' l-1992, li tiskeda zoni, bini, strutturi u fdal ta' importanza kif ukoll zoni ta' sbuhija naturali jew ta' valur ekologiku jew xjentifiku u tista tagħmel ordni għal preservazzjoni biex dawn iz-zoni jigu preservati. Skond l-istess awtorita' intimata tali skedar hu esercizzju necessarju f'kuntest ta' Ippjanar, u ma jilledix id-drittijiet tar-rikkorrenti. Inoltre l-iskedar in kwestjoni hu biss parti minn skedar ta' numru ta' coastal cliffs madwar Malta u Ghawdex u ma jirrelatax specifikament ghall-proprjeta tar-rikkorrent.

Gie kjamat fil-kawza l-Avukat Generali li ppresenta risposta u ssottometta li fl-ewwel lok ir-rikkorrenti qed jagħmel usu minn procedura straordinarja meta huwa kellu a disposizzjoni tieghu rimedji ordinarji u hawnhekk il-kjamat fil-kawza għamel referenza ghall-proviso tal-artikolu 4(2) tal-Kapitolo 319 u kwindi ssottometta li din il-Qorti għandha tiddeklina milli tkompli tisma din il-kawza stante nuqqas ta' ezawriment ta' rimedji ordinarji.

Il-kjamat fil-kawza jissottometti li ma hemm ebda ksur tal-artikoli tal-Konvenzjoni Ewropea u tal-Kostituzzjoni, li gew indikati mir-rikkorrenti. Skond il-kjamat fil-kawza, f'dan ir-rigward, minn imkien ma jirrizulta illi jekk l-awtorita' pubblika timponi xi restrizzjonijiet fuq il-bini din tkun qieghdha tindahal fit-tgawdija tal-proprjeta'. In effett l-awtorita' kompetenti hi awtorizzata mill-ligi li tiskeda certi siti u tista torog għar-rigward ta' tali siti ordni għal preservazzjoni sabiex dawn jigu preservati. Tali restrizzjonijiet ma jikkostitwixxu xi interferenzi fit-tgawdija tal-proprjeta' lanqas ma jikkostitwixxu xi forma ta' esproprjazzjoni 'de facto' u ma jpoggux fuq is-sidien ta' tali proprjeta' xi piz sproporzjonat. Dejjem skond il-kjamat fil-kawza l-iskedar in kwestjoni ma jirrigwardax specifikament il-proprjeta' tar-rikkorrenti izda jirrigwarda skedar iktar generali ta' diversi coastal cliffs.

Il-kjamat fil-kawza jissottometti ukoll, b'mod specifiku, li ma hemm ebda ksur tal-artikolu 14 tal-Konvenzjoni Ewropea. F'dan ir-rigward hi s-sottomissjoni tal-kjamat fil-kawza li sabiex tirrizulta xi diskriminazzjoni jrid ikun hemm

paragun ma sitwazzjonijiet li huma simili. Inoltre, skond il-kjamat fil-kawza l-imsemmi artikolu 14 għandu dejjem jigi esaminat flimkien ma xi disposizzjoni ohra tal-Konvenzjoni. Inoltre, dejjem skond il-kjamat fil-kawza mhux kull “distinzjoni” necessarjament tammonta għal “diskriminazzjoni.”

## Fatti

Il-fatti li jirrizultaw u li huma rilevanti ghall-finijiet tal-presenti sentenza huma s-segwenti:-

- a) Ir-rikorrenti huwa proprjetarju tas-sit maghruf bhala Plots tal-Fekruna, f'iRdum Rxaw, Triq il-Fekruna, San Pawl il-Bahar kif jirrizulta mill-kuntratti tal-akkwist relattivi (fol.130, 134, 136, 139 u 148).
- b) Ir-rikorrenti jsostni li l-imsemmi sit tieghu kien inkluz gewwa “building scheme” u kien immarkat li seta jigi zviluppat. Jidher li r-riorrent ried jizviluppa l-art in kwestjoni billi jibni villet u possibilment jibni lukanda.
- c) Ma jirrizultax li l-permess għal żvilupp qatt ingħata kif jidher mill-file tal-Awtorita’ intimata bin-numru 2947/1998, li gie esebit. In effett jirrizulta mill-istess file li l-aplikazzjoni tar-riorrenti ghall-żvilupp giet rufjutata.
- d) Mis-“site history” (fol.59) jidher li fil-1988 is-sit in kwestjoni kien inkluż f’ “Temporary Provision Scheme.”
- e) Ir-riorrenti jsostni li hu kien tal-fehma li l-iżvilupp kien permess peress li kien hemm triq iproġettata li kienet iddur mal-artijiet kollha tiegħu, cioe’ mas-sit in kwestjoni. Inoltre jirrizulta ukoll li l-Perit Joseph Attard (fol.200) ukoll ikkonferma li kien hemm “ring road” progettata li ddur mas-sit tar-riorrent.
- f) Inoltre jidher li l-istess sit tar-riorrenti hu mdawwar bi plots mibnija, b’toroq eżistenti u proġettati.
- g) In vista ta dak li gie premess u peress li kien hemm indikazzjonijiet mill-Awtorita’ kompetenti li l-plots tar-

rikorrenti setghu jigu zviluppati ghaliex kienu effettivament għall-iżvilupp għar-rikorrent dan kollu kien indikattiv li l-permess ghall-izvilupp kien ser jinhareg u seta' jingħata.

h) Bin-notifikazzjon GN 400 tal-1996 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tal-25 ta' Gunju 1996 l-Awtorità tal-Ippjanar skedat il-proprietà in kwstjoni tar-rikorrent u inoltre, fl-2006, il-Pjan Lokali ndika li l-art in kwstjoni kienet sit protett.

i) Ir-rikorrenti jallega illi l-iskedar sar ukoll biex minnu jgawdu terzi li għandhom propriedà vicin il-proprietà tieghu in kwstjoni.

j) Ir-rikorrent talab lill-Awtorità tal-Ippjanar biex jiġi emendat l-iskedar liema talba pero' għiet miċħuda fit-12 ta' Frar 1997. Sussegwentament, ir-rikorrent appella fit-3 ta' Marzu, 1997 kontra l-istess skedar, liema appell jgħib in-Numru 109/97 tal-Bord tal-Appell dwar l-Ippjanar.

k) Dan l-istess appell għadu pendenti quddiem l-istess Bord peress li fil-kors tas-smiegh ta' dan l-appell, ir-rikorrent issolleva l-kwestjoni dwar il-fatt li, skond huwa, bl-iskedar in kwistjoni kienu qegħdin jigu vjolati d-drittijiet tieghu fondamentali kif sanciti fil-Konvenzjoni Ewropea u fil-Kostituzzjoni ta' Malta.

l) Il-Bord tal-Appell dwar l-Ippjanar fit-12 ta' Ottubru 2001, dwar l-imsemmija sottomissjoni tar-rikorrenti, iddecieda li huwa ma kienx obbligat li jagħmel referenza kostituzzjonali lill-Qorti kompetenti u ta' zmien lir-rikorrenti biex jekk irid jiprocedi skond il-ligi u għalhekk saret din il-kawza.

### **L-eccezzjoni rigward l-esawriment tal-proceduri ordinarji qabel ma gew intavolati dawn il-proceduri**

Kemm l-awtorita'intimata kif ukoll il-kjamat in kawza qed jeċcepixxu li skond il-Konvenzjoni u skond il-Kostituzzjoni din il-Qorti għandha tirrifjuta li tesercita d-diskrezzjoni tagħha li tisma din il-kawza stante li r-rikorrenti naqas milli jesawrixxi l-proceduri kollha ordinarji li kien a

disposizzjoni tieghu qabel ma pproceda bir-rikors kcostituzzjonali odjern. F'dan ir-rigward jirrizulta li r-rikorrenti appella kontra l-iskedar in kwestjoni u l-Bord, kompetenti biex jisma dan l-appell, irrifjuta li jaghmel referenza lill-Qorti kompetenti sabiex jigi deciz il-punt kcostituzzjonali mqajjem mir-rikorrenti dwar li l-istess skedar iliedi id-drittijiet fundamentali tieghu peress li l-istess Bord irritjena li hu mhux Qorti u ghalhekk ma kienx obbligat li jaghmel tali referenza. L-istess Bord pero' ta zmien lir-rikorrenti biex hekk jidhirlu jibda proceduri kcostituzzjonali skond il-ligi u konsegwentement ir-rikorrenti ppresenta l-presenti rikors. In vista ta' dan kollu l-imsemmi appell li intavola r-rikorrenti għadu pendentii quddiem il-Bord kompetenti.

L-awtorita' intimata fir-rigward ta' din l-ewwel eccezzjoni tagħha għamlet referenza ghall-imsemmija decizjoni tal-imsemmi Bord tal-Appelli pero' xorta wahda insistiet li r-rikorrent ma ezawriex ir-rimedji ordinarji disponibbli għalihi, tant li, skond l-istess Awtorita' intimata, huwa għad għandu pendentii l-proceduri quddiem l-imsemmi Bord fejn qed jattakka il-validita' tal-iskedar li minnu qed jilmenta r-rikorrenti f'dawn il-proceduri u kwindi skond l-istess Awtorita huwa naqas li jesawixxi l-proceduri ordinarji peress li l-Bord kompetenti għadu ma ddecidiex jekk l-iskedar huwiex validu jew le. Din l-eccezzjoni għandha titqies li hi frivola stante l-l-Awtorita' intimata suppost li taf ben tajjeb li meta tigi sollevata kwestjoni kcostituzzjonali din għandha tigi riferuta lill din il-Qorti fil-kompetenza tagħha Kostituzzjonali. F'dan il-kaz il-Bord irritjena li huwa mhux "qorti" u għalhekk ma kienx obbligat li jagħmel tali referenza pero' ta zmien lir-rikorrenti biex jiprocedi hu skond il-ligi u r-rikorrenti hekk għamel. F'dawn ic-cirkostanzi zgur li ma jistax jingħad li r-rikorrenti ma esawrix ir-rimedji kollha li kienu a disposizzjoni tieghu u għalhekk hu zgur li din l-ewwel eccezzjoni tal-awtorita' intimata għandha tigi respinta.

Da parti tieghu l-kjamat in kawza ukoll eccepixxa li r-rikorrenti qed jabbuza mill-process kcostituzzjonali stante illi huwa qiegħed jadopera procedura straordinarja meta kċċu a disposizzjoni tieghu rimedji ordinarji. Il-kjamat in

kawza pero' naqas milli jghid liema proceduri ordnarji r-rikorrenti kelli a disposizzjoni tieghu meta ghadda biex jintavola dawn il-proceduri. Ghalhekk anke din l-eccezjoni tal-kjamat in kawza għandha tigi kkonsidrata bhala frivola u ukoll ghanda tigi rigettata. Għandu jingħad ukoll li l-kwestjoni sollevata mir-rikorrenti hi ta' certa importanza, kif del resto qal ukoll il-Bord kompetenti fl-imsemmija sentenza tieghu, u għalhekk l-ilmenti tar-rikorrenti jistħoqqilhom li jigu esaminati u decizi minn din il-Qorti.

Għandu inoltre jingħad li li l-Qorti Kostituzzjonali fis-7 ta' Marzu, 1994, fil-kawza fl-ismijiet Dr. Mario Vella vs Joseph Bannister ezaminat numru ta' sentenzi u elenkat il-principji ġenerali li l-Qorti tadopera sabiex tasal għall-konkluzjoni jekk tuzax id-diskrezzjoni tagħha. Sentenza aktar riċenti illi ukoll telenka b'mod dettaljat il-principji li għandhom jirregolaw din il-materja ngħatat mill-Qorti Civili (Gurisdizzjoni Kostituzzjonali), fit-30 ta' Settembru, 2010, Rikors Numru. 31/2010 bl-ismijiet Maria sive Marthexe Attard et kontra Policy Manager tal-Malta Shipyards et. Dawn il-principji huma:-

- (a) L-esistenza ta' rimedju iehor trid titqies fil-kuntest tal-allegat ksur tad-dritt fondamentali. Għandu jkun rimedju accessibbli, xieraq, effettiv u adegwat biex jindirizza dak il-ksur. Fl-istess waqt, m'hemmx għalfejn li, biex jitqies bhala effettiv, ikun jirrizulta li r-rimedju sejjjer jagħti l-rikkorrent success garantit. Huwa bizzejjed li jintwera li jkun wieħed li jiġi segwit b'mod prattiku, effettiv u effikaci.
- (b) Meta jidher car li jezistu mezzi ordinarji disponibbli biex jikseb rimedju ghall-ilment tieghu, ir-rikkorrent għandu jirrikorri għal dawk il-mezzi, qabel ma jirrikorri għar-rimedju kostituzzjonali, u huwa biss wara li jkun fittex dawk il-mezzi jew wara li jidher li dawk il-mezzi ma jkunux effettivament disponibbli li għandu jintuza r-rimedju kostituzzjonali.
- (c) Għandha torbot id-diskrezzjoni tal-Qorti biex tqis jekk għandhiex twettaq is-setgħat tagħha li tisma' kawza ta' natura kostituzzjonali, sakemm ma tingiebx xi raguni serja

u gravi ta' illegalita', ingustizzja jew zball manifest fl-u zu tagħha.

(d) Ma hemm l-ebda kriterju pre-stabbilit dwar l-u zu ta' din id-diskrezzjoni, ghaliex il-kriterju rilevanti huma l-fatti u cirkostanzi tal-kaz de quo. Mela fil-konsiderazzjoni ta` dawn il-fatti u cirkostanzi, huwa accettabbi grad ta` flessibilità minn naħha wahda u formalizmu mill-inqas min-naħha l-ohra. Fit-twettieq tad-diskrezzjoni li din il-Qorti għandha skond il-ligi, ma hemm xejn assolut u lanqas awtomatizmi propju ghaliex ic-cirkostanzi partikolari ta` kull kaz jibqa` l-kriterju rilevanti.

(e) In-nuqqas wahdu ta' tehid ta' mezzi ordinarji mirrikorrent mħuwiex raguni bizżejjed biex Qorti ta' xejra kostituzzjonali tiddeciedi li ma tuzax is-setghat tagħha li tisma' l-ilment, jekk jintwera li l-mezzi ma kinux tajbin biex joffru rimedju shih lir-rifikorrent.

(f) In-nuqqas ta' tehid ta' rimedju ordinarju – ukoll jekk seta' kien għal kollo effettiv biex jindirizza l-ilment tar-rifikorrent, minhabba l-imgieba ta' haddiehor, m'għandux ikun raguni biex il-Qorti ma tezercitax is-setghat tagħha li tisma' l-ilment kostituzzjonali tar-rifikorrent.

(g) L-ezercizzju minn Qorti (tal-ewwel grad) tad-diskrezzjoni tagħha bla ma tistħarreg il-materja necessarja li fuqha tali diskrezzjoni għandha titwettaq, jagħti lill-Qorti tat-tieni grad is-setgha li twarrab dik id-diskrezzjoni.

(h) Meta r-rimedju jaqa' fil-kompetenza ta' organu iehor jew meta s-smigh tal-ilment tar-rifikorrent sejjer iwassal biex l-indagni gudizzjarja u l-process l-ieħor tas-smigh tar-rimedju ordinarju jkunu duplikazzjoni ta' xulxin, il-Qorti Kostituzzjonali għandha ttendi lejn ir-rifjut li tuza s-setghat tagħha Kostituzzjonali, sakemm l-indagni gudizzjarja tal-kaz ma tkunx, min-natura tagħha, ixxaqleb izjed lejn kwistjoni kostituzzjonali.

(i) Fuq kollo, l-u zu tad-diskrezzjoni għandha tigi ezercitata bi prudenza, u b'mod li fejn jidher li hemm ksur serju ta' drittijiet fondamentali jew anke fejn sejjer ikun

hemm ksur ta` dawk id-drittijiet, allura I-Qorti għandha xxaqleb lejn it-twettiq ta' dawk is-setghat.

Il-legislatur ma ridtx li jsiru kawzi kostituzzjonali bla bzonn, mill-banda I-ohra, pero', dan il-proviso m'ghandux jintuza biex cittadin jigi impedut milli jippromwovi azzjonijiet kostituzzjonali meta jidher prima facie li għandu kaz serju li jista' jimplika ksur tad-drittijiet fondamentali tal-bniedem. Fi kliem iehor, id-diskrezzjoni taht I-imsemmi proviso għandha dejjem tigi uzata fl-ahjar interess tal-amministrazzjoni tal-gustizzja, biex minn naħa I-wahda I-Prim Awla u I-Qorti Kostituzzjonali ma jigux inondati b'kawzi li jistgħu jigu determinati minn Qrati ohra jew li għalihom ikun hemm rimedju effettiv taht xi ligi ohra, pero' min-naħa I-ohra c-cittadin ma għandux jigu ipprivat b'mod leggier mir-rimedji li hu għandu dritt għalihom taht il-Kostituzzjoni u taht il-Kap. 319.

Il-presenti kwistjoni quddiem din il-Qorti mhux waħda sabiex jigi esaminat u analizzat jekk I-ordni tal-iskedar saritx fuq raguni valida u skond il-ligi. Dak, semmai, finalment hu kompitu ta' tribunal iehor jew ahjar il-Bord tal-Appell tal-Ippjanar. Il-kwestjoni li hi quddiem din il-Qorti hi jekk I-iskedar huwiex lesiv tad-drittijiet fondamentali tar-rikkorrent. In effett, jista jingħad, li fil-presenti kaz ir-rimedju ordinarju quddiem il-Bord tal-Appell ma jistax joffri rimedju shih għal-lanjanzi de quo tar-rikkorrent. Għalhekk għarr-raqunijiet premessi u peress illi I-allegazzjonijiet tar-rikkorrent huma serji bizzejjed u jissollevaw kwistjonijiet importanti ta' dritt, għandha tittieħed konjizzjoni ta' din il-kawza. Għaldaqstant jerga jigi ribadit li din I-eċċeżżjoni kif sollevata mill-awtorita' intimata kif ukoll mill-kjamat fil-kawza għandha tigi michuda.

### **L-iskedar in kwestjoni hu lesiv tad-drittijiet fudamentali tar-rikkorrenti?**

F'dan I-istadju ser jigi esaminat jekk I-iskedar in kwestjoni tal-25 ta' Ġunju 1996 tal-art mertu tal-kawża jolqotx xi dritt fundamentali mħares taħt id-disposizzjonijiet tal-Kostituzzjoni u tal-Konvenzjoni, u b'mod aktar spċifiku, id-dritt fundamentali għall-proprietà kif protett bl-artikolu

37 tal-Kostituzzjoni ta' Malta u bl-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem.

Id-dritt għall-protezzjoni minn privazzjoni ta' proprjetà bla kumpens huwa sancit bħala dritt fondamentali tal-individwu fl-artikolu 37(1) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, li jipprovd li ebda proprjetà ma għandha tittieħed pussess tagħha b'mod obbligatorju u dan jinkludi kull interess fi jew dritt fuq proprjetà ta' kwalunkwe xorta ħlief meta hemm xi ligi li tawtorizza dak it-tehid ta' pussess jew dak l-akkwist. Inoltre dan it-tehid għandu jigi kkupensat b'mod xieraq. Dan id-dritt hu ukoll rikonoxxut fl-ewwel Artikolu tal-ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea – Kap 319 tal-Ligijiet ta' Malta. Dan l-ahhar artkolu jipprovdī kwazi bl-istess mod tal-imsemmi artikolu tal-Kostituzzjoni li hadd ma jista jiġi pprivat mill-possedimenti tiegħu ħlief fl-interess pubbliku kif ukoll bla īxsara tal-kondizzjonijiet stipulati fil-ligi u bil-principji generali tal-Liġi Internazzjonali.

Jirrizulta, għalhekk, minn dawn il-provedimenti li kull persuna għandha d-dritt li jkolla proprjeta' tagħha u li tgawdi tali proprjeta' pero hemm certi limitazzjonijiet għal dan id-dritt. Iż-żewġ artikoli fuq čitati jitkellmu dwar il-principju li l-privazzjoni tal-proprjetà tista' ssir taħt kondizzjonijiet ben definiti u ciee' bis-sahha ta' disposizzjonijiet ta' l-ġi. Il-Konvenzjoni Europea titkellem dwar id-dritt tal-Istat li jikkontrolla l-użu tal-beni in konformità mal-interess generali u huma l-awtoritajiet nazzjonali li huma f'posizzjoni li jiddeterminaw x'inhi l-utilità jew l-interess pubbliku li jiġi justifikaw il-privazzjoni tal-proprjetà.

Id-dritt ta' proprjetà mhux wieħed assolut u jistghu jseħħu limitazzjonijiet għal dan id-dritt, kif jidher li ġara fil-każ in esami u ciee', allegatament il-limitazzjonijiet sehhew permezz tal-iskedar tal-proprjeta' tar-rikorrenti. M'hemmx dubju li l-awtorita' kompetenti f'dan il-kaz, l-Awtorită tal-İppjanar, għandha l-poter mogħti lilha b'ligi li tiskeda proprjetà skond l-Att numru 1 tal-1992. Skond l-artikolu 46 ta' dan l-att l-istess Awtorita' "għandha tħejji u minn żmien għal żmien tirrevedi, lista ta' żoni, bini, sttutturi u fdal b'importanza ġeoloġika, paleontoloġika, arkeoloġika,

arkittetonika, storika, ta' qdumija jew artistika, kif ukoll żoni ta' sħubija naturali jew ta' valur ekoloġiku jew xjentifiku ... u tista' dwar il-proprietà skedata kollha, jew waħda jekk aktar minnha, tagħmel ordni għall-preservazzjoni biex tirregola l-konservazzjoni tagħihom." M'hemmx dubju għalhekk li l-awtorita' intimata meta skedat il-bicca art in kwestjoni agixxiet skond il-ligi u skond is-setgħat mogħtija lilha bl-imsemmi Att. Inoltre jidher illi qabel ma sar dan l-iskedar, twettaq studju dettaljat dwar l-iskedar ta' "coastal cliffs" u in effett dan l-istudju wassal ghall-iskedar in kwestjoni cieo'l-iskedar li effettwa l-proprieta' tar-rikorrent.

Galhekk hawnhekk għandna sitwazzjoni fejn fuq naħa wahda hemm l-imsemmi dritt tal-Istat li jfassal il-politika rigward il-protezzjoni tal-ambjent, u wieħed mill-mezzi li jagħmel dan huwa l-iskedar ta' artijiet u proprjetajiet ohra. Fuq in-naħha l-oħra hemm ir-rikorrenti li qed jallega li bl-istess iskedar il-proprjeta' tieghu giet reza inutilizzabbi u bla valur u qed jsostni li gew lesi d-drittijiet fundamentali tieghu kif protetti fil-Kostituzzjoni u fil-Konvenzjoni Europea.

Mill-kuntratti, li permezz tagħhom ir-rikorrent akkwista l-plots in kwestjoni jirrizulta li uhud mill-istess plots gew akkwistati b'xiri assolut u uhud ohra gew akkwistati b'enfitewsi. Jirrizulta ukoll li fiz-zmien tal-akkwist dawn l-istess plots kienu kollha inklu f"Temporary Provision Scheme (TPS)" kif jirrizulta a fol.59 fejn hemm indikat li sis-sit magħmul mill-plots tar-rikorrenti kien inkluz fl-iskema tal-1988. ('Site included in the scheme of 1988 Temporary Provision Scheme approved by Parliament.'). Kwindi l-art mertu tal-kawża giet akkwistata mir-rikorrenti bi prospett ta' żvilupp peress li l-plots kienu ġewwa TPS. Minħabba f'hekk, jista jingħad, li r-rikorrent kellu aspettattivi raġonevoli li l-izvilupp tal-art in kwestjoni ser ikun permess. Huwa ma kellux biss sempliċiment aspettattivi fl-arja li l-permess ghall-izvilupp ser jingħata. Inoltre kien hemm korrispondenza bejn ir-rikorrent u l-awtorita' intimata (fol.144) fejn l-Awtorita' intimata kkonfermat li kienet lesta li tikkonsidra xi zvilupp għar-rigward tal-artiiet tar-rikorrenti. Kwindi jista jingħad li r-rikorrenti kellu

raġunijiet fondati biex jippresupponi li l-iżvilupp tal-bicca art in kwestjoni kien ser jiġi permess.

Ġara pero' li, sussegwentement, l-art giet skedata. In effett bl-iskedar in kwestjoni giet resa inutilizzabbi peress li l-istess art hi f'zurzieqa lejn il-bahar u probabilment ma jista isir ebda uzu iehor (bhal dak agrikolu) għajr li l-art tigi zvilupppata. Fl-opinjoni tal-Qorti f'dawn ic-cirkostanzi jirrizulta li bl-iskedar ir-riorrent gie ppregudikat fit-tgawdija paċifika tal-proprietà tieghu. Huwa minnu li r-riorrent għadu s-sid tal-plots in kwestjoni pero' bl-iskedar gie mċaħħad mill-użu tal-art peress li ma jistax jizviluppha u l-izvilupp jidher li kien l-ghan principali tal-akkwist tal-art in kwestjoni. Inoltre meta sar l-akkwist da parti tar-riorrenti, l-istess riorrenti kellu aspettattivi fondati li l-istess art setghet tigi zvilupppata.

Minn naħa l-ohra huwa minnu li l-iskedar ta' proprjeta' joħloq inkonvenjent kull meta isir. Għandu jigi stabbilit jekk bl-iskedar in kwestjoni kienx hemm dik l-interferenza fit-tgawdija tal-possediment kif kontemplat fil-Konvenzjoni u jekk kienx hemm teħid ta' pussess kif kontemplat fil-Kostituzzjoni. Għal dak li jirrigwarda l-Konvenzjoni hu pacifiku li l-Istat għandu d-dritt li jirregola l-użu tal-proprietà taħbi xi disposizzjoni legali in konformità mal-interess ġenerali. Jidher ukoll li l-Istat għandu ukoll id-diskrezzjoni jiddetermina dak li huwa fl-interess ġenerali. Pero' l-Istat għandu jikkontrola u jirregola l-użu tal-proprietà skond il-ligi. Għandu jingħad pero' li l-Istat ma jistax semplicement "fl-interess generali tas-socjeta'" irendi ineffikaci l-protezzjoni tad-dritt fondamentali ta' proprjeta' kompetenti lil kull cittadin. Skond l-artikolu in kwestjoni tal-Konvenzjoni għandu jkun hemm ekwilibriju bejn l-interess ġenerali u l-interess tal-privat ossia tar-riorrenti. Dan l-ekwilibriju jitqies li nkiser kull meta ċittadin "bares an individual and excessive burden" (Hentrich 22.09.1994). Dan l-ekwilibriju ġie imsejja ħi ukoll 'grad ta' proporzjonalità' bejn min ikun sofra privazzjoni tal-proprietà u l-bqija tas-soċjetà. Kwindi, biex il-privazzjoni tal-proprietà ma tivvjalax l-artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll irid jintla haq rapport raġonevoli ta' proporzjonalità bejn il-meżzi impiegati u l-iskop persegit, u ciee' ekwilibriju ġust

bejn I-interess ġeneral u dak tal-persuna b'mod li jiġi evitat lill-individwu piż partikolari u eżorbitanti.

Il-Qorti Ewropea ukoll irribadit li I-Istat għandu diskrezzjoni meta jiddetermina I-interess ġeneral pero anke hawnhekk huwa fondamentali li jintlaħaq bilanċ bejn I-interess ġeneral u d-drittijiet tal-individwu. Mill-banda I-oħra, jekk bil-liġijiet tiegħu I-Istat jikkontrolla I-użu tal-proprietà u meta jagħmel dan jiddisturba b'mod sostanzjali u gravi lill-individwu fit-tgawdija tal-possedimenti tiegħu, b'mod li jipprivah mit-tgawdija paċifika tieghu, allura jkun qed jivvjola dan id-dritt fondamentali u jeħtieg li jingħata rimedju lic-cittadin għal tali vjolazzjoni. (vide p.234 tas-sentenza "Duminku Mintoff"). Skond I-interpretazzjoni li ngħatat mill-Qorti Ewropea, il-konvenzjoni tittutela mhux biss I-esproprijazzjoni klassika imma ukoll I-esproprijazzjoni de facto (Sporrong and Lonnroth). Każijiet fejn hemm kontroll tal-użu tal-prprjeta' kif ukoll interferenzi fl-użu u t-tgawdija tal-proprietà huma ukoll inkluži f'dan I-artikolu.

Hi I-opinjoni ta' din il-Qorti li fil-kaz in esami għalkemm, m'hemmx dubju, li I-Istat għandu d-dritt li jirregola I-użu tal-proprietà in konformità mal-interessi ġenerali, il-propozjoni li għalihi tagħmel riferenza I-Qorti Ewropea ma ġiex rispettati u bl-interferenza fl-użu u t-tgawdija paċifika tal-proprietà ir-rikorrent ġie assoġġettat għal sagrifċċju partikolari. Konsegwenza tal-iskedar in kwestjoni I-istess rikorrent kellu jgħorr "an individual and excessive burden" u jirrizulta żbilanċ ta' proporzjonalità bejn I-interessi tas-soċjetà u I-interess tal-individwu. Għaldaqstant dan jammonta għall-ksur tad-dritt fondamentali għall-proprietà kif protett fil-Konvenzjoni. Hemm parametri li fihom proprietà privata għandha titħalla topera ukoll għall-għid komuni. Meta I-Istat jiddetermina x'inhu fl-interess pubbliku, għandu fid-diskrezzjoni tiegħu jżomm proporzjoni bejn I-interess pubbliku u I-interess tal-individwu.

L-Istat għandu ukoll I-bbliġu li jieħu ħsieb jara x'effett ser ikollhom dawk il-miżuri li ikunu ser jittieħdu fl-interess tal-ġid komuni u jassikura li c-cittadin li ser jintlaqat ma jbatix

inkonvenjenti gravi bhala konsegwenza tal-istess mizuri. Ma jidhirx li dan sar fil-kaz odjern iktar u iktar meta jidher li ma nghatatx konsiderazzjoni li r-rikorrenti seta kellu aspettattiva fondata li l-permessi kieni ser jinhargu. Jista jinghad li bl-iskedar setghet tgawdi s-socjeta' in generali imma r-rikorrenti gie ppreġudikat fit-tgawdija tal-possediment tiegħu.

F'dan l-istadju tista issir referenza għas-sentenza tal-Qorti Kostituzzjonali, tal-14 ta' Mejju 2010 fl-ismijiet "Trimeg Limited v Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar." L-ewwel Qorti ikkonkludiet illi l-iskedar tal-proprietà tar-rikorrent jikser il-jedd ta' proprietà tas-socjetà rikorrenti imħares taħt l-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni bażikament skond il-prinċipju ta' proporzjonalità, u ciòe għax inħolqot sitwazzjoni "which upset the fair balance which should be struck between the protection of the right of property and the requirements of the general interest." (paġna 21) Il-Qorti Kostituzzjonali pero' ma qbbblitx ma l-ewwel sentenza u irreteniet illi skedar ta' proprietà bilfors iġib interferenza fit-tgawdija imma dan huwa kontroll li l-Istat għandu dritt iwettaq fl-interess ġenerali. Il-Qorti Kostituzzjonali fir-ragionament tagħha irreteniet li s-socjeta' rikorenti baqgħet fil-pussess u setgħet tkompli tagħmel l-użu mill-art avolja kien hemm restrizzjonijet kbar fuq l-art. Anke fil-kaz in ezami ir-rikorrenti baqa fil-pussess tal-proprietà pero' ma jista jagħmel ebda uzu mill-istess proprijeta (kif spjegat aktar il-fuq) u iktar u iktar ma jistax jagħmel mill-istess art dak l-użu li għalih huwa kien akkwistha. Għalkemm il-Qorti Kostituzzjonali fil-każ Trimeg ma sabitx ksur tad-dritt fondamentali irreteniet "mhux eskluż li jista' jkun hemm każżejjiet pjuttost eċċeżżjonali, ta' skedar li jkunu jiġiustifikaw il-ħlas ta' kumpens lis-sid jekk ikun jirriżulta li nkiser il-bilanc ġust bejn id-dritt tal-interess ġenerali u bejn id-dritt tal-individwu billi intefa fuq dan tal-aħħar piż sproporzjonat." Hawnhekk il-Qorti ikkwotat Jacobs & White "The European Convention on Human rights" fejn intqal li "some of the early case law suggested that where a state can bring its actions within the scope of the second paragraph, there is no need for the balancing of interests to take place. But later case law has moved to a

position where the fair balance test which applies to deprivations and other interferences is also applied to matters within the second paragraph of Article 1 of Protocol 1.”

Fil-kawża odjerna nkiser dan il-bilanċ. Ir-rikorrent akkwista art in kwestjoni meta din kienet inkuza f'TPS bi probabilità li jinħareg il-permess. Il-ħsieb tar-rikorrenti kien li jiżviluppa l-art għall-bini ġhal xi skop kummerċjali. Kontrarjament għas-socjeta' rikorrenti, fis-sentenza Trimeg, l-istess soċjetà rikorrenti kienet akkwistat art f’ “white area” u čioe bi probabilità li ma jinħariġx permess għax ma kenitx f'development zone bħall-art tar-rikorrent.

L-Artikolu tal-Konvenzjoni hu differenti mill-Artikolu tal-Kostituzzjoni u n-nuqqas ta' tgawdija pacifika kif specifikat fl-artikolu rilevanti tal-Konvenzjoni ma tistax dejjem tīgi ekwiparata mat-tehid obbligatorju ta' proprjeta' kif specifikat fl-artikolu 37 tal-Kostituzzjoni. Fis-sentenza tal-Qorti Kostuzzjonali fil-kawza fl-ismijiet “Onor Perit Dominic Mintoff et vs Onor Prim Ministru et” il-Qorti irreteniet li l-Kostituzzjoni titkellem minn teħid ta' pussess furzat b'mod obbligatorju, li donnha timplika li jeħtieg li jkun hemm privazzjoni ta' proprjetà effett dirett ta' att ta Stat. Kwindi hija aktar ovvja l-vjolazzjoni tal-ewwel artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea u mhux daqshekk čara l-leżjoni tal-artikolu 37 tal-Kostituzzjoni. Ġaladarba nstab ksur tal-Konvenzjoni, ma hemmx bżonn li ssir analizi jekk hemmx ksur ukoll tal-Kostituzzjoni għaliex ġaladarba stabbilita l-vjolazzjoni tal-Konvenzjoni ser jigi applikat l-istess rimedju li kieku nstabet vjolazzjoni tal-Kostituzzjoni.” Dan il-kliem japplika perfettament għal presenti sentenza.

La darba jirriżulta ksur tad-dritt fondamentali, jonqos li jigi stabbilit ir-rimedju. Ir-rimedju mitlub specifikatament mir-rikorrenti u cioe' li l-iskedar in kwestjoni jigi dikjarat null m'ghandux jigi applikat f'dan il-kaz stante li l-iskedar jidher li sar skond il-ligi mill-Awtorita' kompetenti. Bi-iskedar gew lesi d-drittijiet fondamentali tar-rikorrenti peress li huwa kellu aspettativa fondata li jinhargu l-permessi tal-bini għar-rigward tal-art in kwestjoni u ma tirrizultax dik il-proporzionalita' li trid il-ligi bejn l-interessi tal-komunita' in

generali u l-interessi tar-rikorrenti, li fuqu gie impost piz pjuttost kbir ghaliex ma jista jaghmel ebda uzu tal-istess bicca art. Ir-rikorrenti sofra inkonvenjent u disturb gravi fit-tgawdija paċifika tal-proprjeta' tieghu. Il-kumpens li għandu jingħata għandu jiehu l-forma ta' pagament ta somma li zgur, pero', m'ghandix tkun ekwivalenti għal valur tal-art in kwestjoni izda din is-somma għandha tigi likwidata "arbitrio boni viri" u għandu jttieħed in konsiderazzjoni n-nuqqas tat-tgawdija tal-proprjeta', li kienet intiza ghall-uzu kummercjal. Għandhom ukoll jingħataw konsiderazzjoni l-ispejjeż li setghu kien involuti fl-izvilupp tal-istess art, li tidher li hi taflīja u li tinsab f'zurzieqa lejn il-bahar. Għandu ukoll jigi konsidrat li jidher li ghalkhemm seta kien hemm aspettattiva li l-permessi jingħataw, in effett tali permessi qatt ma inhargu. Għalhekk l-ammont li għandu jigi likwidat hu ta' hmistax il-elf euro (€15000). Hu minnu ukoll li in effett l-indennità, jew ahjar il-hlas ta' somma lir-rikorrenti, ma tissemmiex fil-Konvenzjoni, pero' hu ormai prinċipju stabbilit u assodat li jista jingħata kumpens fi forma ta hlas ta' somma flus lir-rikorrenti.

Jigi precizat li l-imsemmi kumpens qed jingħata in tutela tad-dritt tal-proprietà, u sabiex bil-hlas tal-kumpens possibilment jerga jinstab dak il-bilanc ġust u possibilment ukoll jitneħha l-oneru zejjed soffert mir-rikorrenti. Għalhekk għandu jigi dikjarat li hemm ksur tad-dritt fondamentali tal-proprietà, kif protett mill-artikolu 1 tal-ewwel Protokol tal-Konvenzjoni Europea (Kap.319) u għandu jingħata kumpens billi l-Awtorita intimata tigi kkundannata thallas lir-rikorrenti is-somma ta' €15000. Il-kjamat fil-kawza l-Avukat Genearali għandu jigi liberat mill-osservanza tal-gudizzju peress li ma irrizulta ebda ksur tad-drittijiet fondamentali da parti tieghu.

Ser tigi esaminata issa l-allegazzjoni li qed jagħmel ir-rikorrenti li kien hemm ukoll ksur għad-dannu tieghu tad-dritt li hu protett mill-artikolu 14 tal-Konvenzjoni Europea u cioe l-protezzjoni mid-diskrimazzjoni. L-istess artikolu 14 jipprovd li "the enjoyment of the rights and freedoms set forth in this Convention shall be secured without discrimination on any ground such as sex, race, colour,

language, religion, political or other opinion, national or social origin, association with a national minority, property, birth or other status." Fil-kawza fl-ismijiet "Dr Victor Sultana vs Segretarju Permanenti fl-Ufficcju tal-Prim Ministru" tal-31 ta' Mejju 1999 (Vol. LXXXIII.i.163) il-Qorti Kostituzzjonali irrilevat li "hu llum pacifiku illi hemm diskriminazzjoni meta (1) kazijiet uguali jew persuni f'sitwazzjonijiet uguali (2) jigu trattati b'mod differenti (inkluz permezz ta' imposizzjoni ta' inkapacitajiet jew restrizzjonijiet jew l-ghoti ta' privileggi jew vantaggi), (3) meta ma jkunx hemm bazi objettiva u ragonevoli ghal tali trattament differenti (tali bazi objettiva u ragonevoli tigi nieqsa meta t-trattament differenti jkun attribwibbli ghal kollox jew principalment minhabba r-razza, il-post tal-origini, l-opinjonijiet politici, eccetera, tal-persuni) jew, (4) jekk ma jkunx hemm rapport ragonevoli ta' proporzjonalita` bejn il-mezzi impiegati u l-iskop vizwalizzat (ara ukoll "Il-Pulizija vs Dottor Joseph Muscat" - Prim'Awla Sede Kostituzzjonali - 28 ta' Lulju 1989, "Avukat Dottor Tonio Borg noe vs Ministru ta' l-Affarijiet Barranin u Kultura et" - Prim'Awla Sede Kostituzzjonali - 2 ta' Mejju 1984 u "Carmel Cacopardo vs Ministru tax-Xoghlijiet et").

Il-paragun li minnu jehtieг li tohrog id-distinzjoni li hi l-bazi tar-reklam ta' diskriminazzjoni timporta zewg elementi u cioe` li l-lanjant ma giex ittrattat b'certu mod waqt li haddiehor fl-istess cirkostanzi (in pari condizione) ma kienx gie trattat bl-istess mod. Fi kliem iehor, irid isir paragun bejn l-izvantaggat u l-ivvantaggat fuq terren ta' cirkostanzi pari (vide "Avukat Dottor Louis Galea nomine vs Il-Kummissarju tal-Pulizija et" deciza mill-Qorti Kostituzzjonali fit-22 ta' Jannar 1990). Kif ukoll tispjega Karen Reid fit-tielet edizzjoni tal-ktieb A Practitioner's Guide to the European Convention on Human Right, biex att ikun jista jitqies li hu diskriminatorju "an applicant must establish that he is subject to a difference in treatment from others in a comparable position in the enjoyment of one of the rights guaranteed under the Convention, which difference cannot be objectively and reasonably justified, having regard to the applicable margin of appreciation."

Sabiex din l-allegazzjoni tar-rikorrenti tirnexxi jehtieg li l-istess rikorrenti jipprova li xi hadd iehor b'artijiet hdejn dik in kwestjoni rċeva trattament differenti minn dak li rċieva huwa. Jidher li l-iskedar in kwestjoni kien biss parti minn skedar ta' numru ta' coastal cliffs madwar Malta u Ĝħawdex kollu u ma jidhirx li l-iskedar jirrelata spċifikament u espressament ghall-proprietà tar-rikorrent. Minn dokument (fol.65) jidher li ma kenitx il-proprietà tar-rikorrent biss li ġiet skedata. Huwa minnu li mill-pjanti esibiti jidher li l-plot kollha tar-rikorrenti hi mdawwra bil-bini pero' ma jirrizultax mill-provi li l-art ta' madwar il-bicca art tar-rikorrenti giet zviluppata wara li sar l-iskedar in kwestjoni. Fil-fatt fin-nota ta' osservazzjonijiet tiegħu, ir-rikorrent jissottometti li "fir-realtà l-art proprietà tal-esponenti ġiet skedata biss wara li l-art fl-inħawi u adjaċenti ta' dik de quo ġiet żviluppata."

F'dawn ic-cirkostanzi ma jistax isir il-paragun li hu necessarju sabiex jigi stabbilit jekk kienx hemm trattament differenti fil-konfront tar-rikorrenti. Kwindi jista jingħad li ma jirrizultax agir diskriminatorju fil-konfront tar-rikorrenti peress li l-bini tal-madwar sar f'ċirkostanzi differenti u cie' qabel ma harget l-ordni tal-iskedar in kwestjoni. In konkluzjoni jista jingħad li r-rikorrenti ma pprovax li huwa gie trattat b'mod differenti minn haddiehor u għalhekk it-talbiet tar-rikorrenti bbazati fuq allegazzjoni li huwa gie diskriminat ma jistgħu qatt jigu akkolti.

Għal dawn il-motivi kollha:-

Tiddeciedi billi tiddkjara li bl-iskedar mill-Awtorita' tal-Ippjanar tal-art tar-rikorrenti u cie' s-sit magħruf bhala Plots tal-Fekruna, f'Irdum Rxaw, Triq il-Fekruna, San Pawl il-Bahar u liema skedar sar bin-notifikazzjoni tal-G/N 400 tal-1996 ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern fil-25 ta' Gunju 1996 bhala lesiv tad-drittijiet fondamentali tieghu ta' proprieta kif protett fl-ewwel artikolu tal-ewwel protokol tal-Konvenzjoni Ewropea u bhala kumpens l-Awtorita' itimata għandha thallas lir-rikorrenti s-somma ta' hmistax-il elf euro (€15000) u dana bl-imghaxxijiet kollha legali mid-data ta' din is-sentenza sad-data tal-effettiv pagament.

## Kopja Informali ta' Sentenza

Tiddikjara li ma kien hemm ebda ksur tad-drittijiet protetti mill-Kostituzzjoni u mill-artiolu 14 ta-Konvenzjoni (Kap.319). Tillibera mill-osservanza tal-gudizzju lill-Kjamat fil-kawza l-Avukat Generali.

L-ispejjez kollha jithallsu kwantu ghall-kwart (1/4) mir-rikorrenti u kwantu ghar-rimanenti tlett kwarti (3/4) mill-Awtorita' intimata.

## < Sentenza Finali >

-----TMIEM-----